

**MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS**

**MEETING no. 701  
June 16 to 19, 2008  
held in Kuujuaq, Qc.**

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

**MEETING No. 701 16-17-18-19-06-2008**

<b><u>RESOLUTION</u></b>	<b><u>ITEM</u></b>	<b><u>ANNEX</u></b>	
	1	Quorum and opening of the meeting	
	2	Notice of meeting	
	3	Appointment of Chairperson	
	4	Adoption of the Agenda	<b>I</b>
	5	Year End Report - Student Services	<b>II</b>
	6	2008 Graduates	
2007/2008-27	7	Amendment to Post-Secondary Education Sponsorship	<b>III</b>
	8	Student Services Budget 2008/2009	
	9	Year End Report - Support to Schools	<b>IV</b>
2007/2008-28	10	Kativik School Board Cyclical Calendar 2008/2009	<b>V</b>
		Adjournment	
	11	Annual Report for MELS/KSB/McGill	<b>IVA</b>
	12	Training and Research	<b>IVB</b>
	13	Research background info and project "Partnering with Parents"	
	14	UQAT/POV/IVUJIVIK Teacher Training Program	
	15	2008/2009 Curriculum Year Projects	
	16	Year End Report - Complementary Services	<b>IVC</b>
	17	Year End Report - KSB IT Department	<b>IVD</b>
	18	Year End Report - Curriculum L2 Department	<b>IVE</b>
	19	Year End Report - Implementation	<b>IVF</b>
	20	Education Services - Budget 2008/2009	
2007/2008-29	21	Honoraria of the Kativik Regional Government's (KRG)	

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

Representative on the Kativik School Board (KSB)

Adjournment

22 Creation of Positions

2007/2008-30 *Creation of School Administrative Assistant Position*

2007/2008-31 *Creation of an Education Consultant Position*

2007/2008-32 *Creation of a Coordinator Position*

2007/2008-33 *Creation of Principal Position*

2007/2008-34 Creation of Support Staff Positions in Puvirnitug  
 - Secretary  
 - Heavy Vehicle Driver (Bus Driver)  
 - Maintenance Worker Class III (Janitor)  
 - Regional Certified Maintenance Worker

2007/2008-35 Creation of Support Staff Positions  
 - Equipment Services  
 - Regional Certified Worker  
 - Heavy Vehicle Driver  
 - Caretaker  
 - Maintenance Worker Class III

2007/2008-36 Creation of Positions - Adult Education Services  
 - Kitchen Helper  
 - Secretary  
 - Education Consultant

2007/2008-37 Creation of Support Staff Position - Payroll

23 Modification of Positions

2007/2008-38 Modification of a position of Translator

2007/2008-39 Modification of three coordinators positions

2007/2008-40 24 Annual Working Calendar **VI**

25 Year End Report - Human Resources **VIA**

2007/2008-41 26 Policy Regarding the Professional Improvement Fund for Management Personnel **VIB**

2007/2008-42 27 Amendments to the Policy on Salary Advance and Pre-payment of Salary Owed **VIC**

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

2007/2008-43	28	Special Leaves of Absence for outside activities (HR-09)	<b>VID</b>
	29	Human Resources - Budget 2008/2009	
2007/2008-44	30	Approval of Minutes CC 687, 691 and 696	
2007/2008-45	31	New programs presentation for Commissioner's Review and Approvals <i>Land Survival Skills Program</i> <i>Secondary V Exit Exams</i>	
	32	Competency -vs- Objectives	<b>VII</b>
	33	New Programs presentation for Commissioner's Review and Approval <i>Inuttitut Language</i> <i>Local Histories</i> <i>Kuujjuaq History</i> <i>Salluit History</i> <i>Tasiujaq History</i> <i>Aupaluk History</i> <i>Grade three units - Language</i> <i>Others</i> <i>Dictionary</i> <i>Gun safety course</i>	
	34	Curriculum Plans for 2008/2009	<b>VIII</b>
	35	School Organization 2008/2009	<b>IX</b>
	36	School Calendar 2008/2009	<b>IXA</b>
	37	Year End Report - Equipment Services	<b>X</b>
2007/2008-45	38	Housing Crisis - Seeking of MELS Support	
	39	Student Residence in Kangirsujuaq	
2007/2008-46	40	New School Bus in Puvirnitug for School Year 2008/2009	
2007/2008-47	41	Contract for the Construction of two (2) housing units in Kangirsualujjuaq	
2007/2008-48	42	Contract for the construction of four (4) housing units in Puvirnitug	
2007/2008-49	43	Contract for the construction of two (2) housing units	

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

		in Kangirsujuaq	
2007/2008-50	44	Construction Contract for the renovation of Innalik School Phase II	
2007/2008-51	45	New Loader in Inukjuak	
		Adjournment	
	46	Equipment Services and Transport Services Budget 2008/2009	
	47	Year End Report - Adult Education	<b>XI</b>
2007/2008-52	48	Ordinance No.701-2007/2008-48 Adult Education Programs	<b>XII</b>
2007/2008-53	49	School Calendars - 2008/2009 Adult and Vocational Education	<b>XIII</b>
	50	Adult Education - Budget 2008/2009	
	51	General Administration Year End Report	
2007/2008-54	52	Deeds of Establishment for Each of the 34 Kativik School Board Learning Institutions	
	53	Update on Healing Project	
	54	Nunalituqait Ikajuqatigiitut Inuit Association (N.I.I.A.)	<b>XIV</b>
	55	Employees North Medical Services - Inuulitsivik / Tulattavik	
	56	Next Meeting Place <i>Montreal</i>	
	57	Teacher Training Summer - Akulivik	
	58	Cargo Allowances - Salluit	
	59	Budget 2008/2009 - General Administration	
	60	Year End Report - Finance Department	<b>XV</b>
	61	Budget 2008/2009 - Kativik School Board	<b>XVI</b>
	62	Budget 2008/2009 - Finance	<b>XVI</b>

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

	63	Approval of Budget 2008/2009	
2007/2008-55		Operational Budget 2008/2009	<b>XVI</b>
2007/2008-56		Post Secondary & Transfer Students Budget 2008/2009	<b>XVI</b>
2007/2008-57		School Transportation Budget 2008/2009	<b>XVI</b>
2007/2008-58		Adult & Vocational Education Budget 2008/2009	<b>XVI</b>
2007/2008-59		Investment Budget 2008/2009	<b>XVI</b>
2007/2008-60	64	Borrowing Resolution 2008/2009	
2007/2008-61	65	Appointment of Auditors	
2007/2008-62	66	Amendments to rates of the Policy on Business Travel for Elected Representatives, Policy on Employees Business Travel and of the Policy on Social Travel	
	67	School Organization / School Calendar 2008/2009 (Continuation)	
		Adjournment	
	68	Meeting with MELS	
		<b>CLOSING OF THE MEETING</b>	

**MEETING n<sup>o</sup>. 701**

Minutes of a meeting of the Council of Commissioners of the Kativik School Board, for the School year 2007-2008, held in Kuujuaq, on June 16, 2008 at 9:12 a.m.

**PRESENT:**

Charlie Watt Jr.	Vice President	Kuujuaq
Martin Scott	Commissioner	Aupaluk
Charlie Tukkiapik	Commissioner	Quaqtaq
Charlie Alaku	Executive Committee member	Kangirsujuaq
Molly Tayara	Commissioner	Salluit
Piatsi M. Lamoureux	Commissioner	Ivujivik
Adamie Alayco	Commissioner	Akulivik
Eli Aullaluk	KRG Representative	Akulivik
Sarah Beaulne	Commissioner	Puvirnituq
Alacie Nalukturuk	President	Inukjuaq
Mary Roussel	Commissioner	Kujjuaraapik

**ABSENT:**

David Annanack (Family situation)	Commissioner	Kangirsualujuaq
Willie Cain Sr (NTI meeting)	Executive Committee member	Tasiujaq
Adamie Tomassie (Weather)	Commissioner	Kangirsuk
Samuel Nuktie (Family vacation)	Commissioner	Umiujaq

**ALSO PRESENT:**

Annie Grenier	Director General
Mary Aitchison	Assistant Director General
Harriet Keleutak	Secretary General
Maggie Putulik	Interpreter
Eva Ilisituk	Interpreter

The following persons upon the invitation of the chairperson of the meeting, attended or took part in the deliberations of the meeting:

Louise Boissé	Associate Secretary General
Chan Ma Quang	Director of Finance
Paul Khatchadourian	Director of Student Services
Mireille Bergeron	Associate Coordinator of Support to schools
Daniel Lafleur	Coordinator of L2 Curriculum Development
Nicolas Payette	Pedagogical Counselor - Physical Education
Soré Moller	Coordinator of Complementary Services
Gordon Cobain	Coordinator of Information Technology
Elias Moukannas	Coordinator of Implementation

Lana Desmarchais	Director of Human Resources
Réjane Vaillancourt	Director of Adult Education
Patrice Beaumelle	Director of Equipment Services
Betsy Annahatak	Curriculum Development leader Inuttitut language
Mary Elijassiapik	Curriculum Development - Grade 3 units/Land survival
Pasha Puttayuk	Curriculum Development - Secondary V Exit Exams
Amaly Anautaq	Curriculum Development - Local histories
Ida Ningiuk	Curriculum Development - Language programs
Sala Padlyat	Curriculum Development - Culture/religion
Sarah Grey	Curriculum Development - Math programs

**1 QUORUM AND OPENING OF THE MEETING**

With a quorum of the members of the Council of Commissioners of the Kativik School Board being present at 9:12 a.m., on June 16, 2008. Opening prayer led by Bishop Benjamin Arreak

**2 NOTICE OF MEETING**

The President ascertained that all members of the Council of Commissioners had received notice of this meeting.

**3 CHAIRPERSON**

On a motion duly made by Eli Aullaluk and seconded by Sarah Beaulne, Alacie Nalukturuk is appointed to chair the meeting.

**4 ADOPTION OF AGENDA**

Alacie Nalukturuk reads the agenda. The Agenda was modified and adopted as attached to the minutes as **Annex I**.

On a motion duly made by Adamie Alayco and seconded by Sarah Beaulne, the agenda is approved with four absent.

**5 YEAR END REPORT - STUDENT SERVICES**

Paul Khatchadourian presented his report to the Commissioners; his report is included in the meeting kits as **Annex II**.

**6 2008 GRADUATES**

Paul Khatchadourian with the help of Harriet Keleutak presented the 2008 post-secondary graduates.

**7 AMENDMENT TO POST-SECONDARY EDUCATION SPONSORSHIP PROGRAM POLICY**

---



Paul Khatchadourian, with the help of Louise Boissé, presented the amendments to the post-secondary education sponsorship program policy.

On a motion duly made by Martin Scott and seconded by Eli Aullaluk, with eleven (11) in favor and four (4) being absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no.2007/2008-27.

WHEREAS an Article (12: Absence of responsibility of the Kativik School Board) and an Annex, namely the “Liability Disclaimer, Waiver, Release & Indemnity” have to be added to the current Post-Secondary Education Sponsorship Program Policy, as well as other changes listed at Annex “A”.

WHEREAS the Council of Commissioners has reviewed the changes to the said Policy;

RESOLVED:

THAT, the **addition of article 12** and “**Annex 3**” to the Post-Secondary Education Sponsorship Program Policy, be and are hereby approved, as well as all other changes to the Policy listed at Annex “A” hereto attached to the minutes as **Annex III**;

THAT the changes will be in effect as of July 1, 2008.

## **8 STUDENT SERVICES - BUDGET 2008-2009**

Paul Khatchadourian presented the budget of Education Services for the school year 2008-2009.

Charlie Alaku said that students are allowed to go home during holidays but their March Break trips are paid by the individuals and he would like some funds added to allow students to have these trips paid by KSB, to encourage students in their studies.

Paul Khatchadourian said that MELS pay three trips per year and they do have spring break trips paid but it is always up to the students.

Charlie Alaku said that students need the information and have been told by students that they need these trips. Alacie would like to know if their trips are taxable.

Paul Khatchadourian said that they are exempted from tax by the provincial government and the federal portion is deductible as scholarship.

Sarah Beaulne said that the October break is not a paid trip and said that it should be re-considered.

Eli Aullaluk said that he is in full support of what is being said and that information should be given to students.

Adamie Alayco would like students to be made aware of the fact that they are privileged to have their schooling paid.

## **9 YEAR END REPORT - SUPPORT TO SCHOOLS**

Mireille Bergeron presented the report to the Commissioners, the report is included in the meeting kits as **Annex IV**.

Charlie Watt Jr. would want to make sure that what happened last Fall is not repeated anywhere in Nunavik and to make sure that they find teachers for all schools.

Mireille said that they are working hard to make sure that all positions are filled.

Elias said that they try to fill positions that they know are vacant but it is always hard to find teachers, when resignations take place in July.

Charlie Watt Jr. said that he understands the situation very well but would like them to consider having one or two teachers to do substitution in Nunavik.

Martin Scott would like to know if they plan to have a bank of substitutes or replacement teachers.

Mireille said that they are in a housing crisis and it would be hard to provide housing for substitutes or replacements when they are already short in housing for regular teachers.

Piatsi Lamoureux wanted to thank Education Services for allowing them to interview their new principal.

Alacie said that we should find a way to decrease the high turnover of school principals.

Mary Aitchison said that at Education Services she is working with Sarah Airo to make sure that the turnover does not affect the operation of the school they are aiming to train the Inuit teachers that are qualified to become principals.

Eli Aullaluk would like to know if a school principal must really speak more than one language.

Mireille said that it is best if they could speak two languages in order to have the school run smoothly. They are still missing principals in Kuujuaq, Kangirsuk, Salluit, Akulivik and Kuujuaapik.

Mary Roussel said that they need more applicants for the position of their school principal.

**10 KATIVIK SCHOOL BOARD CYCLICAL CALENDAR 2008/2009**

Harriet Keleutak presented the Cyclical Calendar 2008-2009.

Sarah Beaulne wants to make sure that the June meeting does not coincide with school graduations.

Alacie said that it is the problem in every school.

On a motion duly made by Charlie Watt Jr. and seconded by Charlie Alaku, with eleven (11) in favor and four (4) being absent it was unanimously resolved to adopt the following resolution no.. 2007/2008-28.

WHEREAS the number and extent of events taking place within the Kativik School Board throughout the year as part of its regular activities is such that it requires the establishment of a yearly cyclical calendar in order to better plan and coordinate activities;

RESOLVED:

THAT the document entitled "Kativik School Board Cyclical Calendar 2008/2009", copy of which is attached to the minutes as **Annex V**, be and is hereby approved;

**ADJOURNMENT**

The meeting adjourned at 12:00 p.m. and resumed at 1:21 p.m.

**Welcoming by the Mayor of Kuujjuaq**

Larry Watt, the mayor of Kuujjuaq, welcomed everyone since he could not be here in the morning.

**11 ANNUAL REPORT FOR MELS/ /KSB/ McGILL**

Valentina De Krom presented the report to the Commissioners, the report is included in the meeting kits as **Annex IVA**.

**12 TRAINING AND RESEARCH**

Valentina De Krom presented the report to the Commissioners, the report is included in the meeting kits as **Annex IVB**.

**13 RESEARCH BACKGROUND INFO AND PROJECT "PARTNERING WITH PARENTS"**

---

Valentina De Krom reported verbally on this subject to the Commissioners.

**14 UQAT/POV/IVUJIVIK TEACHER TRAINING PROGRAM**

Valentina De Krom reported to the Commissioners. She explained the chronology of the events since 2006. They have had 8 letters of correspondence. They have not resolved their issues yet and after the new school year, they will try to solve the problems.

Piatsi Lamoureux wonders if they could change the dates for their training. Because they always have to look for replacements when the administrators travel at the same time.

Valentina says that they have to consider KSB calendars when they set their meeting.

Martin would like to know if the McGill Social Work program is on-going.

Mary Aitchison said that this program was stopped by NRHBSS and it was discussed during their annual meeting. They have said that it would continue but they do not know yet when.

**15 2008/2009 CURRICULUM YEAR PROJECTS**

Daniel Lafleur reported to the Commissioners.

Charlie Watt Jr. said that some students in IPL courses have to follow math and language courses. They do not as it is and he wants to make sure that it is done.

Daniel said that he would check into it.

Nicolas Payette gave a presentation on the Tundra Trot 2008.

Eli would like to know if this program has benefits. He also says that it is a good opportunity for students.

Nicolas replied by saying that it has improved and it has good benefits and the participation of schools has increased. Students are more aware of their health.

**16 YEAR END REPORT - COMPLEMENTARY SERVICES**

Soré Moller presented her report to the Commissioners, the report is included in the meeting kits **Annex IVC**.

Martin would like for Complementary Services to be given priority status in order to show that as a school board, we consider it important. The second priority would be to create a partnership with NRBHSS before the amalgamation of the new government.

Alacie replied by saying that they have formed a committee and Soré is part of that working group.

Soré said that the tools are in place now. They will be ready soon and it took allot of time to get these tools ready. They had had problems with the turnover of employees with the social services and youth protection. She said that it is very complicated and would take a long time to solve. She also said that they had meetings with social services to make plans in case of crisis and in order to plan ahead. They sure could benefit if they could get regional counselors.

Martin would like to know if student counselor will receive the specific skills to help them in their work.

Soré said that they are helping them out and in August, they will have a workshop on the application of Youth Protection Act.

Charlie Alaku would like to know if the deaf student in Kangirsujuaq will get a teacher.

Soré said that the interpreter will come back in August.

**17 YEAR END REPORT - KSB IT DEPARTMENT**

Gordon Cobain presented his report to the Commissioners, the report is included in the meeting kits as **Annex IVD**.

**18 YEAR END REPORT - CURRICULUM L2 DEPARTMENT**

Daniel Lafleur presented his report to the Commissioners, the report is included in the meeting kits as **Annex IVE**.

**19 YEAR END REPORT - IMPLEMENTATION**

Elias Moukannas presented his report to the Commissioners, the report is included in the meeting kits **Annex IVF**.

**20 EDUCATION SERVICES - BUDGET 2008-2009**

Mary Aitchison presented the budget of Education Services for the school year 2008-2009.

**21 HONORARIA OF THE KATIVIK REGIONAL GOVERNMENT'S (KRG) REPRESENTATIVE ON THE KATIVIK SCHOOL BOARD (KSB)**

Harriet Keleutak presented the resolution.

On a motion duly made by Molly Tayara and seconded by Adamie Alayco, with ten (10) in favor and four (4) absent and one (1) abstention. it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-29.

WHEREAS sections 608 and 612 of the *Education Act for Cree, Inuit and Naskapi native persons* (R.S.Q., c. I-14) provide that the KRG is represented on the Council of Commissioners and the Executive Committee of the KSB by a member of its Regional Council who is delegated to this effect by the KRG;

WHEREAS the KRG provides its elected members with a remuneration, including its representative on the KSB;

WHEREAS it is deemed appropriate to compensate the KRG's representative for his attendance to KSB's meetings with a supplement to his regular remuneration paid by the KRG;

WHEREAS the basic current amount for this supplement is of 451\$;

WHEREAS it should be indexed at the same applicable rate for the honoraria of School Commissioners and Executives of the KSB, according to the *Regulation respecting the indemnification of members of the Executive Committee and of the other Commissioners*, which is of two percent (2%) as of July 1, 2008;

WHEREAS it is deemed advisable, for the purposes of all other modalities, to simply reproduce those which are currently in effect;

RESOLVED:

THAT the KRG representative on the KSB shall be paid an amount of 460.00\$ for each meeting of the Council of Commissioners and of the Executive Committee that he attends in full.

THAT this amount be payable for each regular meeting even if a meeting of the Executive Committee takes place the same week as a meeting of the Council of Commissioners, or during the same trip.

THAT the KRG representative be entitled to one-fifth of the basic amount in the following circumstances:

- For each conference call he attends.

THAT the KRG representative who misses part of a meeting shall see his honoraria reduced following the same applicable criteria for School Commissioners and Executives of the KSB, according to the *Regulation respecting the indemnification of members of the Executive Committee and of the other Commissioners*.

THAT this resolution be effective as of July 1, 2008.

THAT Resolution No. CC665-2005/2006-51 and any other resolution concerning the same subject be cancelled and replaced by this one.

**ADJOURNMENT**

The meeting adjourned at 4:57 pm, on Monday June 16, 2008. The meeting resumed the next day on June 17 at 9:06 a.m. on Tuesday June 17, 2008. At this time, Adamie Tomassie joined the meeting.

**22 CREATION OF POSITIONS**

**CREATION OF A SCHOOL ADMINISTRATIVE ASSISTANT POSITION**

On a motion duly made by Piatsi Lamoureux and seconded by Charlie Alaku, with eleven (11) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-30:

WHEREAS there is a need to create a regular full-time position of a School Administrative Assistant for the new primary school in Puvirnitug;

WHEREAS the council has truly reviewed the reasons justifying the request of Education Services;

RESOLVED:

THAT a new regular full-time position of School Administrative Assistant for the new primary school in Puvirnitug is hereby accepted effective 2008-07-01.

**CREATION OF AN EDUCATION CONSULTANT POSITION**

On a motion duly made by Adamie Alayco and seconded by Sarah Beaulne, with eleven (11) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-31:

WHEREAS there is a need to create a regular full-time position of Regional First Language Physical Education Consultant in the Training and Research department;

WHEREAS the council has truly reviewed the reasons justifying the request of the Training and Research department;

RESOLVED:

THAT a new regular full-time position of Regional First Language Physical Education Consultant in the Training and Research department is hereby accepted effective 2008-07-01.



**CREATION OF A COORDINATOR POSITION**

On a motion duly made by Charlie Watt Jr. and seconded by Eli Aullaluk, with eleven (11) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-32:

WHEREAS there is a need to create a regular full-time position of Coordinator (Implementation) based in Kuujjuaq for Education Services;

WHEREAS the council has truly reviewed the reasons justifying the request of Education Services;

RESOLVED:

THAT a new regular full-time position of Coordinator (Implementation) based in Kuujjuaq for Education Services is hereby accepted effective 2008-07-01.

**CREATION OF PRINCIPAL POSITION**

On a motion duly made by Sarah Beaulne and seconded by Eli Aullaluk, with eleven (11) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-33.

WHEREAS there is a need to create a regular full-time position of Principal for the new primary school in Puvirnituk starting June 1, 2008;

WHEREAS the Executive Committee has been consulted on the date of creation and agrees that there is a need to open the position as of June 1, 2008;

WHEREAS the council has truly reviewed the reasons justifying the request of Education Services;

RESOLVED:

THAT a new regular full-time position of Principal for the new primary school in Puvirnituk is hereby accepted effective 2008-06-01.

**CREATION OF SUPPORT STAFF POSITIONS IN PUVIRNITUQ**

On a motion duly made by Piatsi Lamoureux and seconded by Sarah Beaulne, with eleven (11) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-34:

WHEREAS there is a need to create a regular full-time support staff positions for the new primary school in Puvirnituq as follows:

<b>Title</b>	<b>Number of Positions</b>	<b>Workload</b>
Secretary	1	100%
Heavy Vehicle Driver (Bus Driver)	1	100%
Maintenance Worker Class III (Janitor)	2	100%
Regional Certified Maintenance Worker	1	100%

WHEREAS the council has truly reviewed the reasons justifying the request;

RESOLVED:

THAT the new regular full-time positions as described above for the new primary school in Puvirnituq are hereby accepted effective 2008-07-01.

**CREATION OF SUPPORT STAFF POSITIONS - EQUIPMENT SERVICES**

On a motion duly made by Charlie Watt Jr. and seconded by Adamie Alayco, with eleven (11) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-35:

WHEREAS there is a need to create regular full-time positions for Equipment Services as follows:

<b>Title</b>	<b>Workload</b>	<b>Community</b>
Regional Certified Workman	100%	Salluit
Heavy Vehicle Driver Caretaker (9 275m or more)	60% 40%	Kuujuaq
Maintenance Worker Class III	100%	Kuujuaq

WHEREAS the Council has truly reviewed the reasons justifying the request of Equipment Services;

RESOLVED:

THAT new regular full-time positions as described above are hereby accepted effective 2008-07-01.

**CREATION OF POSITIONS - ADULT EDUCATION SERVICES**

On a motion duly made by Piatsi Lamoureux and seconded by Martin Scott, with twelve (12) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-36:

WHEREAS there is a need to create positions for Adult Education Services as follows:

<b>Title</b>	<b>Workload</b>	<b>Community</b>
Kitchen Helper	100%	Inukjuak
Secretary	50%	Kuuujuaq
Education Consultant	100%	Montréal

WHEREAS the council has truly reviewed the reasons justifying the request of Adult Education Services;

RESOLVED:

THAT new regular full-time positions as described above are hereby accepted effective 2008-08-01.

**CREATION OF SUPPORT STAFF POSITION - PAYROLL**

On a motion duly made by Charlie Tukkiapik and seconded by Molly Tayara, with twelve (12) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-37:

WHEREAS there is a need to create a regular full-time position of Office agent, class I, position in the Payroll Department in Montreal;

WHEREAS this position is linked with the desire to « Inuitize » the staff in HR/Payroll Department and that it will therefore be reserved for the hiring of a JBNQA beneficiary;

WHEREAS the Council has truly reviewed the reasons justifying the request of Human resources;

RESOLVED :

That a new regular full-time position of Office agent, class I, for the Payroll Department in Montreal is hereby accepted effective 2008-07-01.

**23 MODIFICATION OF POSITIONS**

**MODIFICATION OF A POSITION OF TRANSLATOR**

On a motion duly made by Eli Aullaluk and seconded by Charlie Alaku, with twelve (12) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-38:

WHEREAS the Kativik School Board has relocated a position of translator (Inuktitut/English) to Kuujjuaq;

WHEREAS this position is vacant since Madge Pomerleau left the employment of the School Board;

WHEREAS the Translation Department (General Administration) in Montreal requires the services of a regular full time translator (French/English);

WHEREAS such a position was opened and filled during the last two school years but through a supernumerary position;

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT:

The position of translator (Inuktitut/English) located in Kuujjuaq be modified to that of a translator (French/English) and be located in Montreal effective 2008-07-01.

**MODIFICATION OF THREE COORDINATORS' POSITIONS**

On a motion duly made by Adamie Alayco and seconded by Sarah Beaulne, with twelve (12) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-39:

WHEREAS following a thorough analysis of KSB's managers' positions by the M.E.L.S., there is a need to reclassify the title of three positions;

WHEREAS the position of Coordinator of Complementary services in Education services held by Sore Moller, the position of Coordinator of Program development, second languages, in Education services held by Daniel Lafleur and the position of Coordinator of Program development,

mother tongue in Education Services, which is presently vacant, should be reclassified to Assistant Directors' positions;

WHEREAS the Council has truly reviewed the reasons justifying the need to reclassifying these positions;

RESOLVED :

THAT the position of Coordinator of Complementary services in Education services held by Sore Moller be reclassified as Assistant-Director, Complementary services effective July 1st, 2007;

THAT the position of Coordinator of Program development, second languages, in Education services held by Daniel Lafleur be reclassified as Assistant Director, Program development, second languages effective July 1st 2007.

THAT the position of Coordinator of Program development, mother tongue, in Education services, which is presently vacant, be reclassified as Assistant Director, Program development, mother tongue effective July 1st 2007.

**24 ANNUAL WORKING CALENDAR 2008-2009**

On a motion duly made by Adamie Alayco and seconded by Martin Scott, with twelve (12) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-40:

WHEREAS the Management Committee has made its recommendation following appropriate consultation on the aforementioned subject;

RESOLVED:

THAT the annual work calendar attached to the minutes as **Annex VI**, for all non-teaching personnel for the 2008/2009 school year be and is hereby approved.

THAT the summer work schedule for 2008 applies according to the policy in effect.

**25 YEAR END REPORT - HUMAN RESOURCES**

Lana Desmarchais presented her report to the Commissioners, the report is included in the meeting kits as **Annex VIa**.

**26 POLICY REGARDING THE PROFESSIONAL IMPROVEMENT FUND FOR MANAGEMENT PERSONNEL**

---

On a motion duly made by Adamie Alayco and seconded by Mary Roussel, with twelve (12) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-41:

WHEREAS the Council of Commissioners deems necessary to adopt rules *regarding the Professional Improvement Fund for Management Personnel*;

WHEREAS the Management Committee was consulted and were given the opportunity to make suggestions to the proposed Policy;

RESOLVED:

THAT The Council of Commissioners adopts the Policy *regarding the Professional Improvement Fund Management Personnel*, as attached to the minutes as **Appendix VIb**;

THAT, within the framework of this Policy, the Director General be and is hereby mandated and authorized to adopt the related Directive and Procedures, as may be required, to ensure its implementation.

THAT this resolution comes into effect on June 17, 2008.

**27 AMENDMENTS to the POLICY on SALARY ADVANCE AND PRE-PAYMENT OF SALARY OWED**

---

On a motion duly made by Molly Tayara and seconded by Martin Scott, with twelve (12) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-42.

WHEREAS the aforementioned Policy was adopted by Resolution No. CC 2000/01-12;

WHEREAS the Council of Commissioners deems necessary to amend this Policy in order to reflect concerns brought up to the Executive Committee level.

RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of this resolution;

THAT article 3.1 of the Policy on salary advance and pre-

payment of salary owed be amended as attached to the Minutes as **Annex VIc**;

THAT, within the framework of this Policy, the Director General be and is hereby mandated and authorized to modify the related Directive and Procedures, as may be required, to ensure its implementation.

THAT this resolution comes into effect on the date of its adoption.

**28 SPECIAL LEAVES OF ABSENCE FOR OUTSIDE ACTIVITIES (HR-09)**

On a motion duly made by Martin Scott and seconded by Eli Audlaluk, with twelve (12) in favor and four (4) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-43:

WHEREAS the Council of Commissioners deems necessary to adopt rules *regarding special leaves of absence for outside activities*;

WHEREAS the Management Committee was consulted and were given the opportunity to make suggestions to the proposed Policy;

RESOLVED:

THAT The Council of Commissioners adopts the Policy *regarding special leaves of absence for outside activities* as attached to the minutes as **Appendix VIId**;

THAT, within the framework of this Policy, the Director General be and is hereby mandated and authorized to adopt the related Directive and Procedures, as may be required, to ensure its implementation.

THAT this resolution comes into effect on June 17, 2008.

Lana will re-check on the existence on Search and Rescue Policy, upon a question of Martin Scott. He wonders whether this issue was not already dealt with in a previous Policy.

**29 HUMAN RESOURCES - BUDGET 2008-2009**

Lana Desmarchais presented the budget of Human Resources for the school year 2008-09.

**30 APPROVAL OF CC MINUTES 687, 691 AND 696**

On a motion duly made by Adamie Alayco and seconded by Charlie Watt Jr., with eight (8) in favor, three (3) abstentions and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-43.

RESOLVED:

THAT the minutes of the Council of Commissioners meeting numbers as follows are hereby approved as the correct records of the meetings:

No. 687 - October 30, 31 and November 1, 2007, Kuujjuaraapik, Qc

No. 691 - December 11 and 12, 2007, Montreal, Qc

No. 696 - March 12 & 13, 2008 - Kangirsujuaq, Qc

**31 NEW PROGRAMS PRESENTATION FOR COMMISSIONERS' REVIEW AND APPROVALS**

---

***Land Survival Skills Programs***

Mary Elijassiapik explained to the meeting that there were some changes made to the Land Survival Skills program. They have been separated in sections.

Betsy said that they were supposed to recommend two schools that would start this program in their community. She said that in September 2008, this program will be started in Kangirsuk and in Kangirsujuaq. They are looking into the request of the Kuujjuaq school. Moses Idlout would be their consultant.

Charlie Alaku said that the EC of Kangirsujuaq is working to find staff for this program. He wants to make sure that Education Services has the same understanding than the school administration.

Eli would like to know what will happen to other communities.

Betsy said that other communities will follow when they are ready, it is easier to manage that way technically and financially.

Mary Aitchison said these steps were approved by the Commissioners.

Charlie Watt Jr. said that they are ready to start the program in Kuujjuaq. He wants to make sure that three school per year receives this program as planned by the Commissioners.

***Secondary V Exit Exams***

Pasha Puttayuk presented the new Secondary V Exit Exams.

**32 COMPETENCY VS OBJECTIVES**



Daniel Lafleur presented the competency vs objectives, his presentation is included in the minutes as **Annex VII**.

Martin said that it represents a big change of philosophy. He would like to see cooperative learning brought back to the students. We have to get teacher and administrators to be familiarized on this way of teaching and we want them to be on the same page.

Daniel said the approach is a little different but the usual components are still incorporated.

**33 NEW PROGRAMS PRESENTATION FOR COMMISSIONERS' REVIEW AND APPROVALS**

---

***Inuttitut Language***

Ida Ningiuk explained to the meeting that the programs for Inuttitut secondary programs are ready.

Charlie Alaku wonders if they will apply to the new cycles.

Alacie replied that they will.

***Local Histories***

***Kuujuuaq History***

Ida Ningiuk presented the local history program of Kuujuuaq. it is ready but needs to be perfected and some sections added. Also the student workbook has to be constituted.

Charlie Watt Jr. said that he is grateful for the work that has been done.

Eli Aullaluk wonders if Salluit, Tasiujaq and Aupaluk local history programs have been started and wonders if they could only be used in schools.

Ida said that they are used in schools and another person will speak about the other communities.

***Salluit History***

Amaly Anutaq presented the local history of Salluit. It is ready but needs to be perfected and some sections added. Also the student workbook has to be prepared. She also added that elders should be interviewed while they are still alive.

Molly Tayara said that she is grateful for the work that Amaly has been doing.

***Tasiujaq History***

Amaly Anautaq presented the local history of Tasiujaq. It is not completed yet.

***Aupaluk History***

Sarah Grey presented the local history of Aupaluk. It is not completed yet but are closer to finishing and will be able to use the materials at the next school year.

***Grade three units - language***

Mary Elijassiapik presented the Grade three units for language programs and said that they are ready for use.

Charlie Alaku would like to know if they are also working on grade four units regarding language.

Mary Elijassiapik replied by saying that they exist and social studies still have to be completed.

***Others***

***Dictionary***

Mary Elijassiapik presented the work that she has been doing with Ida on the Hudson dialect dictionary. These would have to be converted to Ungava dialect. She also said that they are introducing on the work pictures that Davidee Niviakie has been doing.

***Gun safety course***

Sala Padlayat presented the work on gun safety course for students. They are ready in the Ungava dialect but needs copyright from the government.

Charlie Alaku wants to know how old a person has to be to obtain a gun permit.

Sala responded by saying that they have to be 14. If they are in danger, they could use guns for their own defence.

Eli Aullaluk would like to know how it was started since adults already have a course.

Betsy replied by saying that, it was started with the culture teachers but they are also had to teach students on gun safety.

Adamie Tomassie said that people have to be made aware and make sure that their hunting rifles are in a safe place.

**34 CURRICULUM PLANS FOR 2008/2009**

Betsy Annahatak presented a curriculum plan for 2008/2009. The report is included in the minutes as **Annex VIII**.

**35 SCHOOL ORGANIZATION 2008/2009**

Mary Aitchison presented the school organization 2008/2009. The report is included in the minutes as **Annex IX**.

**36 SCHOOL CALENDAR 2008/2009**

Mary Aitchison presented the school calendar 2008/2009. The report is included in the minutes as **Annxe IXA..**

*(Item #54 was done at the same time)*

Piatsi Lamoureux said that the staff of Ivujivik do not agree with the closing date of June 22.

Mary Aitchison said that it was changed to June 19, 2009 but the March Break will have to be cut.

Martin Scott would like to know when that Calendar Committee review will be formed.

Mary Aitchison would like guidance from the Council as to who to appoint to the Calendar Committee review.

**37 YEAR END REPORT - EQUIPMENT SERVICES**

Patrice Beaumelle presented his report to the Commissioners. His report is included in the meeting kits as **Annex X**.

**38 HOUSING CRISIS - SEEKING OF MELS SUPPORT**

On a motion duly made by Charlie Watt Jr. and seconded by Charlie Alaku with with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-45:

WHEREAS the Kativik School Board ("KSB") is presently hindered in the execution of its mandate and mission statement by the very acute housing crisis prevailing in Nunavik;

WHEREAS such situation has a major negative impact on the recruitment and retention of teachers;

WHEREAS KSB is estimating an immediate need for at least 54 additional housing units;

WHEREAS should no additional funding be obtained to build houses, KSB will have to seriously consider, as a last resort solution, entering into long term leases for houses;

WHEREAS other organizations and partnerships have demonstrated interest in building new houses and lease them to the Board through long term leases for a duration of up to 20 years;

RESOLVED:

THAT KSB transmit forthwith a copy of the present resolution, once adopted, to MELS;

THAT the MELS authorize KSB, through its Director General, to enter into leases not exceeding a duration of twenty (20) years, with either individuals, private or public corporations, in order to alleviate the effects of such housing crisis.

**39 STUDENT RESIDENCE IN KANGIRSUJUAQ**

*Item #49: Residence in Kangirsujuaq and 56: Housing Crisis were done at the same time.*

**40 NEW SCHOOL BUS IN PUVIRNITUQ FOR THE SCHOOL YEAR 2008/2009**

On a motion duly made by Sarah Beaulne and seconded by Adamie Alayco, with with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-46:

WHEREAS the school population has considerably increased in the municipality of Puvirnituaq during the last few years;

WHEREAS a new primary school was built and will open in August 2008;

WHEREAS a new 54 passenger school bus is deemed necessary in order to service the new primary school;

RESOLVED:

THAT the Quebec Ministry of Education be and is hereby requested to authorize and finance the purchase of a new 54 passenger school bus to be put in service for the 2008/2009 school year;

THAT Transport Services be and is hereby authorized to take the necessary actions to purchase a new 54 passenger school bus for the 2008/2009 school.

**41 CONTRACT FOR THE CONSTRUCTION OF TWO (2) HOUSING UNITS IN KANGIRSUALUJJUAQ**

On a motion duly made by Eli Aullaluk and seconded by Sarah Beaulne with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-47.

WHEREAS the Kativik School Board must proceed with the construction of two (2) housing units in Kangirsualujuaq;

WHEREAS the Quebec Ministry of Education Leisure and Sports authorized the construction project;

WHEREAS the procedure of public tenders was used in conformity with the applicable regulation;

WHEREAS the tenders received were studied by the professionals of the project and the Kativik School Board, the lowest bidder meeting the requirements being Sogest Construction Inc.;

RESOLVED :

THAT the construction contract for the above mentioned project be and is hereby awarded to Sogest Construction Inc. for a total amount of \$1 348 032.30;

THAT the Director General or, in her absence the Director of Material Resources, be and is hereby authorized to sign the construction contract and to do all things necessary or useful in order to carry out the foregoing;

THAT the Quebec Ministry of Education Leisure and Sports be and is hereby requested to approve the award of this contract and to grant the required funding for the execution of the construction project.

**42      CONTRACT FOR THE CONSTRUCTION OF FOUR (4) HOUSING UNITS IN PUVIRNITUQ**

---

On a motion duly made by Mary Roussel and seconded by Charlie Tukkiapik, with with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-48:

WHEREAS the Kativik School Board must proceed with the construction of four (4) housing units in Puvirnitug;

WHEREAS the Quebec Ministry of Education, Leisure and Sports authorized the construction project;

WHEREAS the procedure of public tenders was used in conformity with the applicable regulation;

WHEREAS the tenders received were studied by the professionals of the project and the Kativik School Board, the lowest bidder meeting the requirements being Construction Gély Inc.;

RESOLVED :

THAT the construction contract for the above mentioned project be and is hereby awarded to Construction Gély Inc. for a total amount of \$1 576 863.75;

THAT the Director General or, in her absence the Director of Material Resources, be and is hereby authorized to sign the construction contract and to do all things necessary or useful in order to carry out the foregoing;

THAT the Quebec Ministry of Education Leisure and Sports be and is hereby requested to approve the award of this contract and to grant the required funding for the execution of the construction project.

**43      CONTRACT FOR THE CONSTRUCTION OF TWO (2) HOUSING UNITS IN KANGIRSUJUAQ**

---

On a motion duly made by Adamie Alayco and seconded by Piatsi Lamoureux, with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-49:

WHEREAS the Kativik School Board must proceed with the construction of two (2) housing units in Kangirsujuaq;

WHEREAS the Quebec Ministry of Education, Leisure and Sports authorized the construction project;

WHEREAS the procedure of public tenders was used in conformity with the applicable regulation;

WHEREAS the tenders received were studied by the professionals of the project and the Kativik School Board, the lowest bidder meeting the requirements being Construction Gély Inc.;

RESOLVED :

THAT the construction contract for the above mentioned project be and is hereby awarded to Construction Gély Inc. for a total amount of \$761 906.25;

THAT the Director General or, in her absence the Director of Material Resources, be and is hereby authorized to sign the construction contract and to do all things necessary or useful in order to carry out the foregoing;

THAT the Quebec Ministry of Education, Leisure and Sports be and is hereby requested to approve the award of this contract and to grant the required funding for the execution of the construction project.

**44      CONSTRUCTION CONTRACT FOR THE RENOVATION OF INNALIK SCHOOL - PHASE II**

---

On a motion duly made by Adamie Alayco and seconded by Alacie Nalukturuk with with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-50.

WHEREAS the Kativik School Board must proceed with the renovation of Innalik school – Phase II;

WHEREAS the Quebec Ministry of Education has authorized this renovation project;

WHEREAS the procedure of public tenders was used in conformity with the applicable regulation;

WHEREAS the tenders received were studied by the professionals of the project and the Kativik School Board, the lowest bidder meeting the requirements being Les Constructions Pépin & Fortin for a total amount of 996,000\$, taxes not included.

RESOLVED:

THAT the renovation contract for the above mentioned project be and is hereby awarded to Les Constructions Pépin & Fortin for a total amount of 996,000 \$, taxes not included.

THAT the Director General or in her absence the Director of Equipment Services be and is hereby authorized to sign the renovation contract and to do all things necessary or useful in order to carry out the foregoing.

THAT the Quebec Ministry of Education be and is hereby requested to approve the award of this contract and to grant the required funding for the execution of the school renovation in 2008.

**45     NEW LOADER IN INUKJUAK**

On a motion duly made by Charlie Alaku and seconded by Charlie Watt Jr., with with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-51:

WHEREAS the 1992 Caterpillar Loader in Inukjuak is now in need of extensive repairs, and

WHEREAS the costs of effecting the necessary repairs would exceed the value of the vehicle;



RESOLVED:

THAT the Quebec Ministry of Education be and is hereby requested to authorize and finance the replacement of the 1992 Caterpillar loader currently in service in Inukjuak by a new one to be put in service for the 2008/2009 school year;

THAT Transport Services be and is hereby authorized to take the necessary actions to purchase a new loader for the 2008/2009 school year.

### **ADJOURNMENT**

The meeting adjourned at 4:58 p.m. on Tuesday June 17, 2008. The meeting resumed at 9:05 a.m. on Wednesday June 18, 2008.

#### **46 EQUIPMENT SERVICES AND TRANSPORT SERVICES - BUDGET 2008-2009**

Patrice Beaumelle presented the budget of both Equipment and Transport Services for the school year 2008-2009. Patrice explains that this budget does not affect the KSB budget as it is directly reimbursed by MELS, based on actual cost.

Charlie Watt Jr. has a question about adapted transport. Patrice will email his answer to Charlie.

Adamie Alayco has a question about the bus for PUV and wonders whether that is included in the budget. Patrice says it is part of the capital budget.

Also, he believes some bus drivers need further training.

Adamie Tomassie has a question about sponsoring of postsecondary students. He is referred to the budget of Education Services that was presented by Paul Khatchadourian on June 16. There is also a discussion on taxation of benefits received by students. Chanh provides an explanation: a scholarship is not taxable. He will look into the question of taxation for CEGEP courses.

#### **47 YEAR END REPORT - ADULT EDUCATION**

Réjane Vaillancourt presented her report to the Commissioners; the report is included in the meeting kits as **Annex XI**.

She explains that there is a delay as far as the KRPF Cadets program is concerned. It should be in place next May 2009, with a 6 weeks training program.

She points out to the Xstrata -Nickel new program, with 60 millions, over 5 years.

There is a question of Charlie Watt, Jr. regarding the welding course: will it be available to anyone? It has not been approved yet and the equipment of the municipality will have to be used. That must be authorized and is in progress. Charlie wants to know when it will be approved. He wants to be told when that happens. He says we should budget for courses and not rely on other organizations insofar as is possible. He wants a course to take place in the fall of 2008.

Martin Scott has a question about SARCA and as to what it means. Réjane says is meant to welcome many types of students and evaluate their abilities and needs when they come with a wish to study and direct them to the right field of study. It is also addressed to handicapped persons and, with that program, we are able to go to them and not for them to have to come to us.

Aupaluk had a disappointment as regards training of kindergarten trainers because of lack of applicants, as thus is an insufficient number of students. The concern was brought up with KRG. Martin Scott would like to see the course take place even if there are only three good applicants in one community.

**48     ORDINANCE NO 701-2007/2008-48 ADULT EDUCATION PROGRAMS**

Rejane Vaillancourt presented its ordinance on the programs for Adult Education Services for the school year 2008-2009.

On a motion duly made by Mary Roussel. and seconded by Adamie Alayco, with with eleven (11) in present and five (5) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-52:

WHEREAS the Kativik School Board must establish the list of Adult and Vocational Education programs that it will offer during the 2008/2009 school year;

WHEREAS the Kativik Regional Government and other training partners of the School Board have been consulted on training needs;

RESOLVED:

THAT the Council of Commissioners hereby approves Ordinance No. 701-2007/2008-48, a copy of which is attached to the minutes as **Annex XII**, concerning the list of Adult and Vocational Education programs to be offered during the 2008/2009 school year.

Alicie takes the opportunity to inquire about a sewing course that she asked about previously. Rejane says we should go to Avataq for this. Alicie says their funding is insufficient for an ongoing course, such as what is wished for. Rejane will pilot a course of Literacy and Sewing in Salluit. KRG was not receptive to her

request regarding a sewing course. She was referred to Avataq. Alicie will look into it herself.

Charlie Alaku wants to know about a course in how to start a business.

Rejane asked also for a course on accounting. The course on how to start a business would be a 10-day course.

Martin Scott points out that a credit should be had when one demonstrates that a course was useful to a particular end. Rejane points out that all her courses are entirely accredited.

**49 SCHOOL CALENDARS - 2008/2009 ADULT AND VOCATIONAL EDUCATION**

Rejane Vaillancourt presented the school calendars of Adult Education Services Education Services for the school year 2008-2009.

On a motion duly made by Charlie Alaku and seconded by Eli Audlaluk, with 12 present and 4 absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-53.

WHEREAS the Adult and Vocational Educational must establish the school calendar for the school year 2008/2009;

WHEREAS the training partners and others have been consulted;

RESOLVED:

THAT the school calendar for Adult and Vocational Education activities, for all of the Centres served by the Board, attached to the minutes as **Annex XIII**, be and are hereby approved.

**50 ADULT EDUCATION - BUDGET 2008-2009**

Réjane Vaillancourt presented the budget of Adult Education Services for the school year 2008-2009.

The position of Mario Dufour-Information will be moved to Nunavik.

**51 GENERAL ADMINISTRATION-YEAR END REPORT**

Annie reports verbally on her budget negotiations with MELS. She mentions the meetings that took place with Chanh.

She also mention the \$500,000. and a little more towards Regional Partnership. They have met twice and that Committee is running smoothly.

Mary will disclose the plans of this Committee . Annie mentions the 2 hirings : Ida Saunders and Lizzie Epoo. Ida has just resigned having found another job and will have to be replaced.

There is also the Safer Communities Program. Unfortunately those funds were not used. We will ask to have those funds carried over to this year.

Mary says we will continue on our work to make our region a better place, with a healthier approach. We are trying to recruit in conjunction with the Health Board, hoping to work with the communities to determine the needs. A plan was made to guide and support the Healthy Communities Program. We recognize the

recruitment needs in the communities. We aim to draft up an organigram. The collaboration with the communities is becoming stronger and stronger. Further to the Report on Youth Protection, everyone is on the same page, along with the Committee headed by Minnie Grey.

It is ideal to work with one or two communities at a time and not all of the communities, which is not productive. Jobs will be created at the Health Board towards the above goals. We will support and guide the communities through our staff traveling to the communities. We will supply our own in-house employees and will get budget for that.

Annie carries on with the mention of a request for budgeting at Katimajit. They recently met with JF Arteau and Francois Dorval towards that goal. In August, there will be another meeting to that end.

Mary and Annie met with the negotiators of the Nunavik Government regarding the objectives of amalgamation. Alicie sent a letter to the negotiators regarding KSB's position.

Mary mentions they have to meet with the Technical Committee who came in yesterday to inspect wiring of this building and determine the needs . New employees will have to be hired for the amalgamation process, namely one with experience in the Education system and possibly someone who is retired. We have to be prepared for a complex transfer. We will raise the question at the fall meeting and will let the Commissioners know after the fall meeting, of the developments.

Martin Scott is happy with the Regional Partnership initiative. He believes it is spearheading real action. It takes people with a sense of wellness to progress in these matters.

Mary says it took a long time to get going because of the magnitude of the problems. The ball is now rolling. The regional organizations are now focusing on what is a healthy community. There is participation from the organizations.

The focus for next year's funding is towards healthier communities.

Alicie says the process may be slow but we must move forward towards healthier lifestyles so as to raise our children better.

**52 DEEDS OF ESTABLISHMENT FOR EACH OF THE 34 KATIVIK SCHOOL BOARD LEARNING INSTITUTIONS**

---

On a motion duly made by Charlie Alaku and seconded by Charlie Tukkiapik, with 12 present and 4 absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007/2008-54:

WHEREAS the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport has seen the need to create a Deed of establishment

for each and every one of the 34 learning institutions providing services in Nunavik;

WHEREAS such Deeds of Establishment need to be registered with the above Ministère once the Deeds have been verified, confirmed and ratified by the Council of Commissioners of the Kativik School Board;

WHEREAS the Deeds for each of the 34 learning institutions operating in Nunavik are hereafter attached and hereafter described;

RESOLVED:

THAT the deeds of Establishment be confirmed, ratified and approved as follows for the year 2008-2009:

<b>Community</b>	<b>Name of Institution</b>	<b>Description of Education Services Offered</b>
Akulivik	Akulivik Adult Education Centre	Adult & Vocational Education
Aupaluk	Aupaluk Adult Education Centre	Adult & Vocational Education
Ivujivik	Ivujivik Adult Education Centre	Adult & Vocational Education
Kuujuaq	Kuujuaq Adult Education Centre (Kajusivik)	Adult & Vocational Education
Kuujuaq	Kuujuaq Adult & Vocational Education Centre (Kajusivik)	Adult & Vocational Education
Kangiqsualujuaq	Kangiqsualujuaq Adult Education Centre	Adult & Vocational Education
Kangiqsujuaq	Kangiqsujuaq Adult Education Centre	Adult & Vocational Education
Kangirsuk	Kangirsuk Adult Education Centre	Adult & Vocational Education
Kuujuaaraapik	Kuujuaaraapik Adult Education Centre	Adult & Vocational Education
Inukjuak	Nunavik Adult Education Centre (Nunavimmi Pigiursavik)	Adult & Vocational Education
Inukjuak	Nunavik Adult & Vocational Education Centre (Nunavimmi Pigiursavik)	Adult & Vocational Education
Puvirnituaq	Puvirnituaq Adult Education Centre	Adult & Vocational Education
Salluit	Salluit Adult Education Centre	Adult & Vocational

	(Qaunnaq)	Education
Quaqtaq	Quaqtaq Adult Education Centre	Adult & Vocational Education
Tasiujaq	Tasiujaq Adult Education Centre	Adult & Vocational Education

<b>Community</b>	<b>Name of Institution</b>	<b>Description of Education Services Offered</b>
Umiujaq	Umiujaq Adult Education Centre	Adult & Vocational Education
Tasiujaq	Ajagutak School	Pre-School, Primary, Secondary
Kangiqsujuaq	Arsaniq School	Pre-School, Primary, Secondary
Kuujjuaraapik	Asimauttaq School	Pre-School, Primary, Secondary
Puvirnituaq	Iguarsivik School	Primary, Secondary
Puvirnituaq	Ikaarvik School	Pre-School, Primary
Salluit	Ikusik School	Primary, Secondary
Inukjuak	Innalik School	Pre-School
Inukjuak	Innalik School	Primary, Secondary
Quaqtaq	Isummasaqvik School	Pre-School, Primary, Secondary
Kuujjuaq	Jaanimarik School	Primary, Secondary
Umiujaq	Kiluutaq School	Pre-School, Primary, Secondary
Ivujivik	Nuvviti School	Pre-School, Primary, Secondary
Salluit	Pigiurvik School	Pre-School, Primary
Kuujjuaq	Pitakallak School	Pre-School, Primary
Kangirsuk	Sautjuik School	Pre-School, Primary, Secondary
Aupaluk	Tarsakallak School	Pre-School, Primary, Secondary
Akulivik	Tukisiniarvik School	Pre-School, Primary, Secondary
Kangiqsualujuaq	Ulluriaq School	Pre-School, Primary, Secondary

**53 UPDATE ON HEALING PROJECT**

Adamie Tomassie refers to the apology by Stephen Harper, feels a part of him was cut off by going to residential school. His pride as a hunter was ripped out. He feels we are restoring Inuit culture. Alicie thanks him for his testimony and the wrong done is recognized. It is essential to healing.

Alacie informed the meeting that the Canadian Aboriginal Healing Foundation has given funds to Nunavik, they are working with the health board on this matter. She said that a group of Counselors have been traveling to communities to give healing sessions and the participants have been mainly younger people. She would like to see more men and older women attend these sessions.

She also encourages the Commissioners to give support when these sessions happen in their community.

*We break for lunch at 12:10 pm and resume at 1:35 pm, having a quorum.*

**54 NUNALITUQAIT IKAJUQATIGIITUT INUIT ASSOCIATION (N.I.I.A.)  
PRESENTATION**

---

The guest speaker is replacing Siasi Kooneak who is away from work until July 2008. Her name is Mary Kaye May.

She distributed her materials both in Inuktitut and English: "WORKING TOGETHER TO ADDRESS SUBSTANCE ABUSE IN NUNAVIK" -*Community Awareness, Education & Feedback Tour-Let's talk, learn and act!*" Progress Report & Recommendations, the copy of is attached to the minutes as **Annex XIV**.

Those who benefit from substance abuse are extremely well organized and capable. Therefore, we must agree to commit to a genuine Partnership for a Healthy Inuit Lifestyle. Also, there must be capable and credible communicators.

N.I.I.A. will be looking for an effective communicator from KSB. They would look to do training in February, then do a tour, followed by feedback.

Mary May would like for the organization to have a reply before the end of July, if possible.

A booklet is also distributed: " *Drugs- Know the Facts, Cut your risks*", with a one sheet insert titled " *Proposal : KSB adopt "trauma -Informed services/practices."*

Eli Audlaluk said KRG went to meet in Quebec City on this subject. It dealt mostly with alcohol abuse and bootlegging. They went with the intention to lobby in Quebec City.

Mary points out that she and Annie just returned from a meeting of the Regional Partnership Committee. They will develop a focus group in each community and work with the communities that are readier. They are very inclusive but will be more efficient with 2 or 3 at a time. After a presentation by other aboriginal groups on safer Communities, we decided to take that approach. We now have excellent partnering and are ready to take action at the community level, one community at a time. The approach they learned last week was very exciting This is a very positive step.



Martin Scott reports that there was a meeting of N.I.I.A. last year after which they went for funding, but unsuccessfully, with the Government. Our new strategy about substance counselling is to have a counsellor per community. Regarding Eli's comments, multigenerational trauma is the key element in substance abuse. This tells us why people turn to drugs to alleviate the pain they suffer.

An awareness has to be created to trauma. Then, we can work on it in a holistic approach.

Martin refers to the Proposal that was just distributed re: trauma-informed services. Counsellors should be trauma-informed. There should be a trauma workshop especially for our counsellors. Valentina should be informed in this respect.

Alicie thanks Mary Kaye for her presentation and tells her she will get a reply before July.

Mary reiterates we should all work together as the funding is there. That Steering Committee should definitely be created. She refers to the intergenerational trauma concept. More research was done and massive studies in the US have shown that abuse, violence and trauma in childhood will lead to problems in adulthood such as disease, etc. There is also the motion of: "Hurt people will hurt people " at play.

Mary informs the meeting that Siasi asked her to be part of the training and the meeting. Annie and her decided it should also be presented at the Regional Partnership Committee. Teachers should also be involved. There should be a traveling counsellor . They started working on it in 2000. The Mission Statement ties into that , with the Healthy Living concept. Annie and Mary would like to invite Mary Kaye to those meetings.

**55 EMPLOYEES NORTH MEDICAL SERVICES - INUULITISIVIK / TULATTAVIK**

Harriet explained to the meeting that non Inuit employees of KSB who work in Nunavik should be allowed to see doctors or dentists even if it is not urgent.

Louise will draft a letter of support that will be signed by Alacie.

**56 NEXT MEETING PLACE**

After discussion it is decided that the next meeting of Council of Commissioners in October will be held in Montreal.

**57 TEACHER TRAINING SUMMER - AKULIVIK**

Adamie Alayco would like to know if teacher training courses will always be in Kuujuaq. Will they still have a choice to have training in another community?

Valentina said that they are trying this for this year, but the courses during the school year would be held in communities.

**58 CARGO ALLOWANCES - SALLUIT**

Molly Tayara said that some employees are misusing their cargo allowance to order alcohol to sell in the community. Some would also like to have these benefits in cash.

Harriet Keleutak replied by saying that if anyone knows that an employee of KSB is using their cargo allowance to transport alcohol to sell in their community, KSB should be notified in order to take steps. Employees could be fired for cause if confirmed selling alcohol or drugs. These benefits cannot be made into cash, as agreed with the governments previously.

**59 BUDGET 2008-2009 - GENERAL ADMINISTRATION**

Louise Boissé presented the budget of General Administration for the school year 2008-2009.

**60 YEAR END REPORT - FINANCE DEPARTMENT**

Chan Ma Quang presented the report to the Commissioners, the report is included in the meeting kits as **Annex XV**.

**61 BUDGET 2008-2009 - KATIVIK SCHOOL BOARD**

Chan Ma Quang presented the budget of the Board for the school year 2008-2009, it is included as **Annex XVI**.

**62 BUDGET 2008-2009 - FINANCE**

Chan Ma Quang presented the budget of Finance Department for the school year 2008-2009 it is included as **Annex XVI**.

**63 APPROVAL OF BUDGET 2008/2009**

**a. *Operational Budget 2008/2009***

On a motion duly made by Charlie Tukkiapik and seconded by Molly Tayara, with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007-2008-55:

WHEREAS pursuant to Section 339 of the Education Act, for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons, the School Board shall prepare and submit to the Québec Ministry of Education its operational budget for each school year;

RESOLVED:

THAT the Kativik School Board hereby approves the following budget for the school year 2008/2009:

Operations: ..... \$80,999,314

(including interests of ..... \$ 500,000)

Copy of which is attached hereto as **Annex XVI**.

**b. Post Secondary & Transfer Students Budget 2008/2009**

On a motion duly made by Adamie Alayco and seconded by Sarah Beaulne, with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007-2008-56:

WHEREAS pursuant to Section 339 of the Education Act, for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons, the School Board shall prepare and submit to the Québec Ministry of Education its operational budget for each school year;

RESOLVED:

THAT the Kativik School Board hereby approves the following budget: \$ 3,417,519 for transfer students and post-secondary for the school year 2008/2009.

Copy of which is attached hereto as **Annex XVI**.

**c. School Transportation Budget 2008/2009**

On a motion duly made by Eli Aullaluk and seconded by Charlie Watt Jr., with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007-2008-57:

WHEREAS pursuant to section 339 of the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi native persons, the School Board shall prepare and submit to the Québec Ministry of Education and to the Ministry of Transportation its operational budget for each school year;

RESOLVED;

THAT the Kativik School Board hereby approves the following budget for the school year 2008/2009;

School transportation: \$ 2,606,298 (including periodic transportation for transfer students, post-secondary and adult education);

Copy of which is attached hereto as **Annex XVI**.

**d. Adult & Vocational Education Budget 2008/2009**

On a motion duly made by Martin Scott and seconded by Sarah Beaulne, with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007-2008-58:

WHEREAS pursuant to Section 339 of the Education Act, for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons, the School Board shall prepare and submit to the Québec Ministry of Education its operational budget for each school year;

RESOLVED:

THAT the Kativik School Board hereby approves the following budget for the school year 2008/2009;

Adult and Vocational Education: ..... \$ 9,304,122

Copy of which is attached hereto as **Annex XVI**.

THAT the Québec Ministry of Education be and is hereby requested to approve the above budget.

**e. Investment Budget 2008-09**

On a motion duly made by Adamie Alayco and seconded by Mary Roussel, twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007-2008-59:

WHEREAS pursuant to Section 339 of the Education Act, for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons, the School Board shall prepare and submit to the Québec Ministry of Education its investment budget for each school year;

RESOLVED;

THAT the Kativik School Board hereby approves the following budget for the school year 2008/2009:

a) Basic Allowance

MAO - School & Residence ..... \$ 576,485  
Minor improvement and  
renovation of building ..... \$ 559,210  
  
Sub-total: ..... \$ 1,135,695

b) Supplementary Allowance (estimated)

Major renovations: ..... \$ 2,050,000  
  
Vehicles/ School bus: ..... \$ 550,000

Sub-total: ..... \$ 2,600,000

Total: ..... \$ 3,735,695

**64 BORROWING RESOLUTION 2008/2009**

On a motion duly made by Martin Scott and seconded by Adamie Alayco, with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007-2008-60:

RESOLVED:

THAT the Kativik School Board borrow, in accordance with the approved borrowing schedule authorized by the Québec Ministry of Education, up to the amount of approved operational budget and approved investment budget for the period of July 1<sup>st</sup> 2008 to June 30<sup>th</sup> 2009.

THAT the President or the Director General be and are hereby authorized to sign the notes of loans, banker's acceptance drafts and overdraft lending agreements as the case may be;

THAT the Kativik School Board borrow from the Canadian Imperial Bank of Commerce at the approved minimum lending rate for Kativik School Board;

THAT the Canadian Imperial Bank of Commerce is authorized to provide to the Québec Minister of Education information concerning the borrowing with the bank, if so requested by the Minister.

**65 APPOINTMENT OF AUDITORS**

On a motion duly made by Sarah Beaulne and seconded by Mary Roussel with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007-2008-61:

RESOLVED:

THAT the firm of auditors Pratte, Bélanger be and is hereby hired to conduct the audit of the Kativik School Board for the school year 2007/2008.

**66 AMENDMENTS TO RATES OF THE POLICY ON BUSINESS TRAVEL FOR ELECTED REPRESENTATIVES, POLICY ON EMPLOYEE'S BUSINESS TRAVEL AND OF THE POLICY ON SOCIAL TRAVEL**

---

On a motion duly made by Charlie Alaku and seconded by Charlie Tukkiapik, with twelve (12) in favor and three (3) absent, it was unanimously resolved to adopt the following resolution no. 2007-2008-62:

WHEREAS the three aforementioned Policies were respectively adopted by Resolutions Nos. CC 1999/00-13, CC 1999/00-05 and CC 199/00-06;

WHEREAS these Policies provide for the reimbursement of reasonable expenses incurred by individuals while traveling;

WHEREAS the significant increase of costs incurred namely for transportation requires an adjustment to the rates presently in effect.

RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of this resolution;

THAT the rates applicable to travel expenses as of July 1, 2008 be as followed:

For meals:

Breakfast: \$12

Lunch: \$17

Dinner: \$27

The rates is reduced by 50% for dependents under 12 years of age

For use of personal vehicle:

Car and snowmobile

**Daily**

first 200 km @ \$0.48/km

balance @ \$0.39/km

**Monthly**

first 600 km @ \$0.48/km

balance @ \$0.39/km

THAT the following policies be amended accordingly:

- Business Travel for Elected Representatives
- Employees' Business Travel
- Social Travel

THAT, within the framework of this Policy, the Director General be and is hereby mandated and authorized to modify the related Directive and Procedures, as may be required, to ensure its implementation.

THAT this resolution comes into effect on July 1<sup>st</sup>, 2008.

**67 SCHOOL ORGANIZATION/SCHOOL CALENDAR 2008-2009  
(CONTINUATION)**

---

The changes to the school calendar are presented by Mary Aitchison. The changes are made to the months of March and April.

**ADJOURNMENT**

The meeting adjourned at 4:13 pm, on Wednesday June 18, 2008 and resumed at 10:20 the next day on Thursday, June 19, 2008.

**68 MEETING WITH MELS**

Alacie explained to the meeting the reasons why they are going to meet the Minister.

The discussions are done in camera.

**CLOSING OF THE MEETING**

On a motion duly made by Charlie Alaku and seconded by Mary Roussel the meeting is closed.

The meeting adjourned at 11:26, on June 19, 2008, since the agenda is completed.

Alicie Nalukturuk  
President

Annie Grenier  
Director General

Harriet Keleutak  
Secretary General